

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

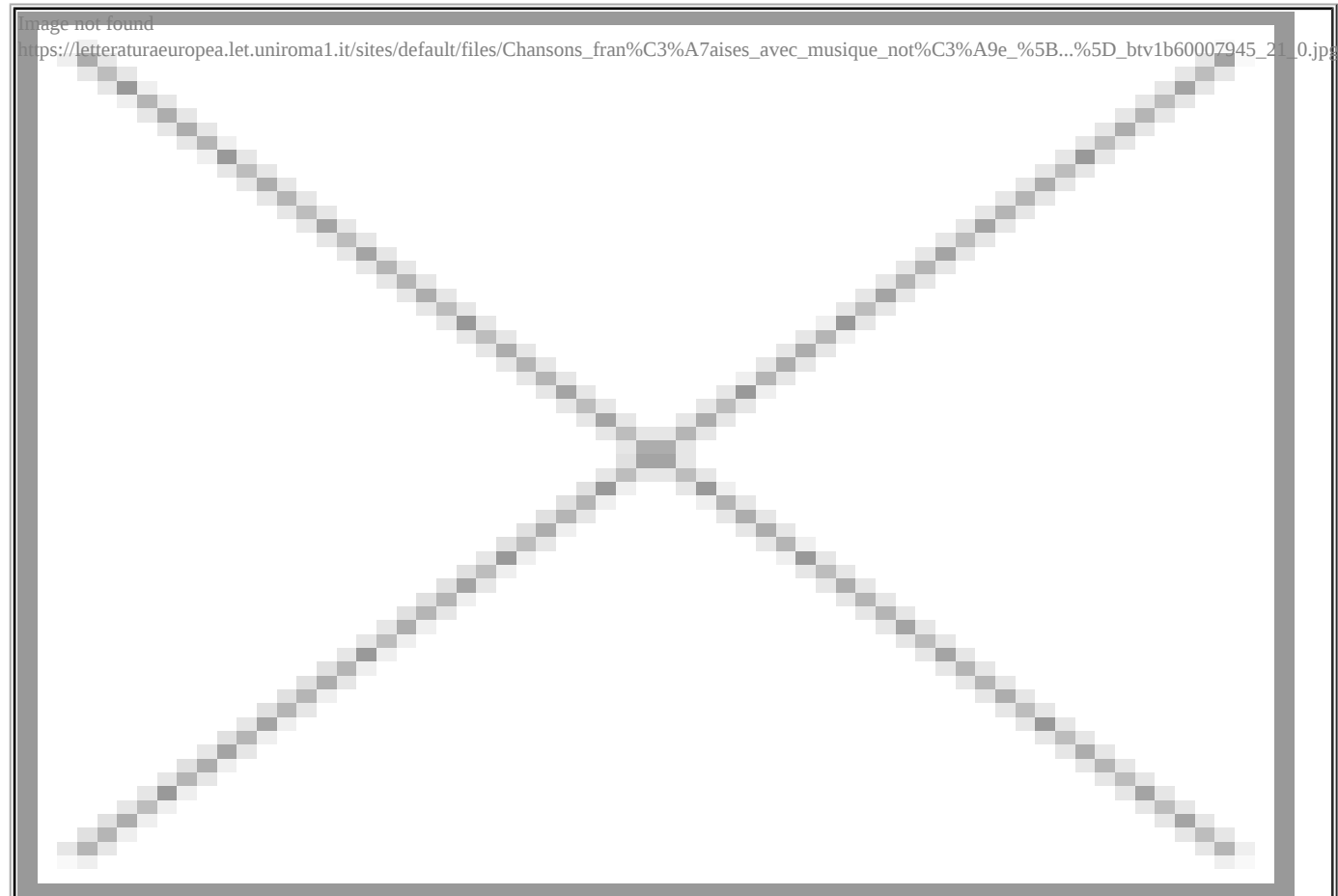
Lirica Medievale Romanza

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > THIBAUT DE CHAMPAGNE > EDIZIONE > Chançon ferai, que talent m'en est pris > Tradizione manoscritta > CANZONIERE T > Edizione diplomatica

Edizione diplomatica

[c. 5r]



li rois de Nauare

Chancon ferai que talans men est pris. de la millor ki soit en tout le

mont. de la millor ie quic ke iai mespris. sele fust tex se diex ioie me do(n)t

de moi li fust aucune pities prise qui sui tous siens (et) sui a sa devise pities

de cuer diex ke ne sest asise. en sa beaute dame cui merci proi. Je senc les

Douce dame sans amors fui iadis

quant ie coisi vostre gente facon.

maus damer sentes les vous pour moi. (et) q(ua)nt ie vi vostre tres bel cler

vis. si me raprist mes cuers autre raison. de vous amer me semont (et) justi

ce. auous en est (et) vostre comandise. li cors remaint ki sent felon juise

sen naues merci de vostre gre. Li dols maus dont iatenc ioie mont si

[c. 5v]

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_not%C3%A9_%5B...%5D_btv1b60007945_22.jpg

greue. mors sui sele mi delaie. **Molt** aamors force (et) grant pooir. qui sans
raison fait coisir a son gre. sans raison diex ie ne di pas sauoir. car ames iex en
set li cors boin gre. qui coisirent si tres belle samblance. dont iamaiz ior ne fe
rai deseurance. ains sofferrai pour le grief penitance. tant ke pities (et) mercis
len prendra. dirai vous ki mon cuer a. li dous ris (et) li bel oil kele a.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_not%C3%A9_%5B...%5D_btv1b60007945_22%20%282%29.jpg

Douce [1] da

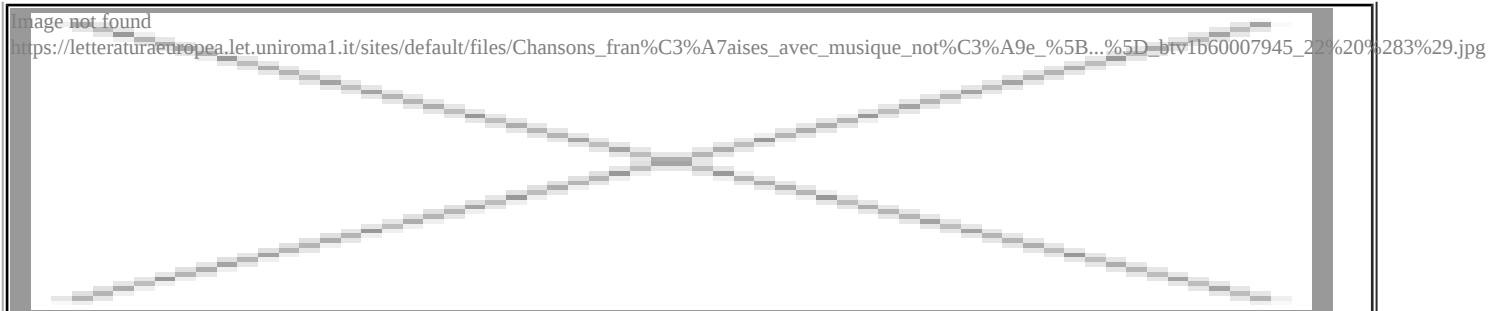
me sil vous plaisoit (un) soir maueries vous plus de ioie doune. conques trist(r)a(n)s

ki en fist som pooir. nem pot auoir nul ior de son ae. sen est ma ioie tor

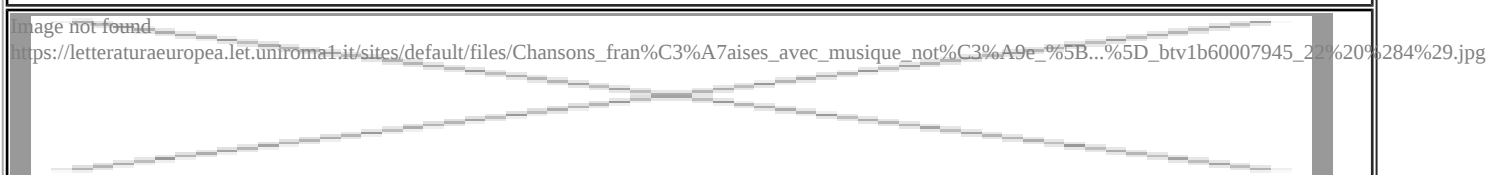
nee a grant pesance. he; cors sans cuer de vous fait grant vengeance. cele

qui ma naure sans deffiance. (et) non pour quant ie ne la lairai ia. on doit

belle dame amer (et) samor garder kil a.



Dame pour vos voil aler foloiant ke
ie en aim mes maus (et) ma dolour. kapres les maus la grant ioie en aten. ke ie
aurai se dieu plaist a brief ior. amors merci ne soies oblilee. sor me faillies cert
traisons doblee. que mes grans maus pour vous si fort magree. ne me tenes
longement en oubli. Se la belle na de moi merci ie ne viurai mie longement
ensi.



La grans beautes qui mesprent (et) agree. qui sor toutes est la plus de
siree. ma si lacie mon cuer en sa prison. Diex ia ne pens ie sali non. amoi ke ne
pense ele dont.

[1] A destra del capolettera miniato si intravede una lettera erasa, con ottime probabilità una *d*. È presumibile si tratti della *d* iniziale di *douce*, che il copista avrebbe tracciato per sbaglio, pur avendo lasciato lo spazio vuoto per il capolettera miniato; accortosi dell'errore, egli - o forse il revisore - avrebbe poi eraso la lettera superflua.

- letto 32 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-3533>